

# Lettre à J. Dixmier 13.08.1954

---

par  
Alexander Grothendieck

Transcription by



Edited by Mateo Carmona  
mateo.carmona@csg.igrothendieck.org  
Centre for Grothendieckian Studies (CSG)  
Grothendieck Institute  
Corso Statuto 24, 12084 Mondovì, Italy

©2024 Grothendieck Institute  
All rights reserved

This transcription is based on an unpublished scan. This project was carried out by researchers and volunteers of the CSG under the supervision of Mateo Carmona. More details are available at:

<https://csg.igrothendieck.org/transcriptions/>.

How to cite:

A. Grothendieck. *Lettre à J. Dixmier*. Unpublished letter, 13.8.1954.  
Transcription by M. Carmona et al., CSG, Grothendieck Institute. Draft, October 2025.

Sao Paulo le 13.8.1954

1052 rua Oscar Freire  
Sao Paulo (Brésil)  
USA

Cher Dixmier,

Merci pour ta lettre détaillée du 28.7. C'est bien dommage que tu penses la théorie des  $C^*$ -algèbres trop vaste pour être englobée dans ton bouquin. Mais où serait le mal d'un livre de 400 pages ou plus sur ce sujet, ça serait au contraire bien agréable qu'il en existe un, car ce n'est certes pas amusant de s'orienter à tâtons dans la littérature courante. Je regrette surtout que tu ne fasses pas Plancherel ; car il ne coûte vraiment pas cher, puisqu'on a déjà la bonne technique des algèbres de v.N., et un Plancherel joliment présenté ferait certainement du bien. D'ailleurs, si j'ai bien compris, c'est surtout pour des Plancherels et Cie que sert toute la théorie des  $C^*$ -algèbres.

Je précise un point de ma lettre précédente, qui te semblait obscur. Soit  $A$  une  $*$ -algèbre,  $P$  l'ensemble des formes positives, unitaires, bornées (au sens algébrique) et normées (i.e.  $f(1) = 1$  s'il y a unité) sur  $A$ . Soit pour tout  $x \in A$  :  $N(x)^2 = \sup_{f \in P} f(x*x)$ , alors on a aussi  $N(x) = \sup \|U_x\|$ , où  $U$  parcourt toutes les représentations unitaires de  $A$ . Donc  $N$  est une norme sur  $A$  telle que l'algèbre complétée de  $A$  soit une  $C^*$ -algèbre, et les représentations unitaires de  $A$  correspondent biunivoquement à celles de cette  $C^*$ -algèbre (qui se substitue donc avantageusement à  $A$  dans diverses questions, p. ex. Plancherel)<sup>1</sup>. Supposons maintenant que  $A$  soit déjà muni d'une norme  $\|x\|$  qui en fasse une algèbre normée complète, et pour simplifier supposons qu'il existe une unité. Alors les formes positives unitaires et bornées sont identiques aux formes positives continues, les formes normées sont celles telles que  $f(1) = 1$ , ou encore celles de norme 1. Elles forment une partie convexe faiblement compacte de la partie hermitienne du dual de  $A$ . La partie hermitienne de ce dual est le dual de la partie hermitienne de  $A$ , il revient donc au même de dire que sur  $A_h$ , la norme donnée est égale à  $N(x) = \sup |f(x)|$ , ou que la boule unité de  $A'_h$  est l'enveloppe disquée (disquée = convexe symétrique)

---

<sup>1</sup>Si  $x \in A$  est hermitienne,  $N(x) = \sup_{f \in P} |f(x)|$

faiblement fermée de  $P$ . Cette dernière par raison de faible compacité n'est autre que l'ensemble des formes  $f - g$ ,  $f$  et  $g$  positives,  $\|f\| + \|g\| \leq 1$ . S'il en est donc ainsi, la norme donnée est identique à la norme  $N$  sur  $A_h$ , et par suite *équivalente* à  $N$  sur  $A$  (car du point de vue réel, une algèbre normée involutive est somme directe topologique de sa partie hermitienne et de sa partie antihermitienne). Donc  $A$  est complète pour  $N$ , donc à condition de changer  $\|x\|$  par une norme équivalente,  $A$  devient une  $C^*$ -algèbre. Si on ne veut plus que les deux normes coïncident sur la partie hermitienne, il suffirait même de supposer que toute forme hermitienne sur  $A$  est différence de deux formes positives, i.e. que  $SA'_h$  est engendré par l'enveloppe disquée  $Q$  de  $P$ . Car  $A'_h$  étant tonnelé, il en résulte que  $Q$  est un voisinage de  $O$ , donc par polarité que les normes  $\|x\|$  et  $N(x)$  sur  $A_h$  (donc aussi sur  $A$ ) sont équivalentes.

Soit  $A$  une  $C^*$ -algèbre. Par bitransposition, toute représentation unitaire de  $A$ , soit  $x \rightarrow U(x)$ , se prolonge en une application de même norme du bidual  $A''$  dans  $L(H)$ , et de façon précise sur l'adhérence faible de  $U(A)$ . Si toute forme positive sur  $A$  est de la forme  $(U(x)a, a)$  (pour ceci, on prend pour  $U$  la somme hilbertienne des représentations unitaires associées aux diverses formes positives normées sur  $A$ ), la bitransposée  $U''$  est biunivoque, et identifie donc  $A''$  à une algèbre de von Neumann. On voit aussitôt que la topologie ultrafaible de  $A''$  est  $\sigma(A'', A')$ , en particulier les formes positives normales sur  $A''$  sont les formes positives quelconques sur  $A$ . De plus, on constate aussitôt que si  $V$  est une représentation unitaire de  $A$ , alors  $V''$  est une représentation normale de  $U''$  (ce qui établit une correspondance biunivoque entre les représentations unitaires quelconques de  $A$ , et les représentations normales de  $A''$ ). Cela établit d'ailleurs le fait (facile directement aussi) que la structure d'algèbre de v.N. sur  $A''$  est canonique. Ceci me semble commode dans bien des cas. Ainsi on appellera support d'une forme positive sur  $A$  le support de la forme normale sur  $A''$  qu'elle définit (mais gaffe, si  $A$  est de v.N. et si la forme donnée est déjà normale, ça fait deux supports différents). Deux formes positives seront dites disjointes si leurs supports sont orthogonaux. Cette fois-ci, il n'y a pas d'ambiguïté quand  $A$  est déjà une algèbre de von Neumann et  $u$  et  $v$  normales, comme il résulte par exemple de la proposition (bien facile): deux formes positives  $u, v$  sur la  $C^*$ -algèbre  $A$  sont disjointes si et seulement si  $\|u - v\| = \|u\| + \|v\|$ .

J'en viens à la question d'unicité de la décomposition d'une forme linéaire hermitienne  $\varphi$  comme différence de deux formes positives disjointes  $u$  et  $v$ . On peut supposer  $A$

une algèbre de v.N. et  $u, v$  normales. Alors on a un résultat plus général : Soient  $u, v$  deux formes positives (finies ou non) normales définies sur  $A^+$ , et semi-finies (par quoi on entend qu'il existe un idéal bilatère faiblement dense, sur la partie positive duquel  $u$  resp.  $v$  est fini). La notion de support est définie de façon évidente; supposons les supports de  $u$  et  $v$  orthogonaux. Alors je dis que  $u$  et  $v$  sont uniquement déterminés par la connaissance de la forme  $u - v$  (qui est une forme linéaire sur un idéal bilatère faiblement dense convenable de  $A$  ; noter que l'ensemble des idéaux bilatères faiblement denses est une base de filtre, ce qui précise le sens de l'énoncé précédent). La démonstration est absolument élémentaire (pas de décompositions spectrales !), on montre directement comment  $u$  et  $v$  peuvent s'exprimer en termes de  $\varphi = u - v$ . En fait, on peut encore affaiblir la notion de semi-fini dans cette démonstration. Corollaire: si  $\varphi$  est centrale,  $u$  et  $v$  sont des traces etc. Mais question: si on ne suppose pas  $u$  et  $v$  disjointes, peut-on écrire pourtant  $\varphi$  comme différence de deux formes positives normales semi-finies *disjointes* ? C'est bien plausible, mais je n'ai pas encore regardé. — Bien entendu, si on ne suppose plus que  $A$  est une algèbre de v.N., on a des mêmes énoncés sans condition de normalité, mais la condition de semi-finitude étant ici remplacée par l'existence d'un idéal bilatère dense (*pour la norme*) sur lequel la forme positive envisagée est finie (ce qui rejoint le point de vue de Godement dans son exposé de Plancherel). On devra passer comme toujours à  $A''$  (mais j'avoue que je n'ai pas fait les vérifications).

Enfin, dans la décomposition canonique  $\varphi = u - v$  avec  $u$  et  $v$  positives,  $\|\varphi\| = \|u\| + \|v\|$ , si  $A$  est de v.N. et  $\varphi$  ultrafaiblement continue, alors  $u$  et  $v$  le sont aussi (i.e. sont normales). Il suffit d'exhiber une telle décomposition, avec  $u$  et  $v$  normales. Mais la topologie ultrafaible de  $A$  étant induite par la top. ultrafaible d'un  $L(H)$ , on peut supposer  $A = L(H)$ . Mais alors on a une forme bien explicite des formes hermitiennes ultrafaiblement continues, données par des opérateurs à trace hermitiens, dont la décomposition spectrale donne la décomposition voulue.

Malheureusement, je n'ai pas vu de démonstration générale du théorème de commutation suivant (qu'il suffit maintenant d'énoncer pour les formes positives) : Soit  $A$  alg. de v.N.,  $u$  une forme positive normale sur  $A$  (en fait, il devrait être inutile de supposer  $u$  finie, semi- finie devrait suffire), soit  $B$  son "commutant" dans  $A$ . Alors,  $B$  contient son commutant  $B'$  dans  $A$ . Cela suggère une théorie de la commutation, qui serait la suivante: dis-moi si par hasard tu ne sais pas si elle est fausse. (Mais il me semble que le

seul cas présentant des difficultés – i.e. qui ne se réduit pas par des techniques connues de décompositions spectrales – est celui d’une algèbre purement infinie). On prend les commutants dans  $A$  (laissant tomber  $L(H)$  !), notation  $B'$ ,  $B''$  etc. Une sous-algèbre de v.N. de  $A$  est dite close, si elle est identique à son bicommutant (question : suffit-il qu’elle contienne le centre ?) Soit  $P$  l’ensemble des formes positives normales semi-finies sur  $A$ . (Il est cependant possible que la définition donnée plus haut de semi-finie soit trop stricte. Car alors sur un facteur purement infinie, donc simple, une forme semi-finie serait automatiquement finie ; alors ça semble trop beau que la théorie esquissée ci-dessous puisse marcher). On dit que  $x \in A$  et  $U \in P$  commutent, si  $u(xy) = u(yx)$  pour tout  $y$  dans un idéal bilatère faiblement dense assez petit (définition sujette à variation, voir ci-dessus). D’où notion de commutant  $\gamma(B)$  dans  $P$  d’une partie de  $A$ , et commutant  $\gamma(M)$  dans  $A$  d’une partie  $M$  de  $P$ . Voici ce qui devrait être vrai (et est vrai dans le cas d’une algèbre semi-finie) :

Th. 1. — *Les parties de  $A$  qui sont des commutants  $\gamma(M)$  ( $M \subset P$ ) sont exactement les sous-algèbres closes.*

(Ce théorème serait faux, déjà pour  $A = L(H)$ , si on restreignait  $P$  aux formes finies). Une partie  $M$  de  $P$  est dite close, si c’est le commutant  $\gamma(B)$  d’une partie de  $A$ . Une intersection de parties closes est close, d’où partie close engendrée. Si  $M \subset P$ , soit  $\sigma(M) = \gamma(M)'$ ,  $M \rightarrow \sigma(M)$  établit une correspondance biunivoque entre les parties closes de  $P$  et celles de  $A$ . On dit que  $M$  et  $N$  commutent, si  $\sigma(M)$  et  $\sigma(N)$  commutent. Pour ceci, il faut et il suffit que tout élément de  $M$  commute à tout élément de  $N$ . Partie commutative de  $P$  : qui commute à elle-même. Deuxième conjecture:

Th. 2. — *Tout  $u \in P$  commute à lui-même, i.e. la partie close qu’il engendre est commutative (ou encore  $\gamma(M)$  contient son commutant, ou encore  $\sigma(u)$  est commutative). Alors (supposant pour simplifier que  $\text{supp. } u = 1$ ), la partie close engendrée par  $u$  est identique à l’ensemble des bornes supérieures dans  $P$  des ensembles de formes  ${}^x u = u^x$ , où  $x$  parcourt la partie positive de  $\sigma(u)$ . Si  $u$  est finie, l’ensemble des formes finies qui sont dans la partie close engendrée par  $u$ , est aussi l’adhérence de l’ensemble des  ${}^x u = u^x$  (pour la norme du dual de  $A$ ).*

On pose bien entendu  ${}^x u(y) = u(yx)$ ,  $u^x(y) = u(xy)$  ; si  $x$  est positive et  $x \in \sigma(u)$ , alors  ${}^x u = u^x$  est une forme positive (semi-finie). Enfin:

Th. 3. — *Pour qu'une partie close  $M$  de  $P$  (resp. de la partie  $P_0$  de  $P$  formée des formes positives finies) soit commutative, il faut et il suffit que ce soit un lattice (existence du sup de deux éléments).*

En vertu du théorème de Kakutani, il s'ensuivra que l'espace vectoriel engendré par  $M$  (dans le cas où  $M \subset P_0$ ) est isomorphe avec toutes ces structures à un espace  $L_1$ , dont le dual sera alors  $\sigma(M)^2$ . — Bien entendu, on dira qu'une partie de  $P_0$  est close si c'est l'intersection de  $P_0$  avec sa clôture dans  $P$ .

Dans le cas où  $A$  est finie, la théorie se simplifie, car il suggit dans le th. 1 de ne considérer que des formes positives finies ; elle est d'ailleurs à peu près triviale dans ce cas. Dans le cas général, si on est embêté par la considération de formes positives non finies, on peut ignorer l'énoncé 1, et n'envisager que les deux autres énoncés, dans le cas de formes finies.

Dernière question, qui ne devrait pas être très vache : sait-on si toute forme linéaire ultrafaiblement continue  $u$  sur l'algèbre de v.N.  $A$  admet une décomposition polaire  $u =^U v$ , avec  $v$  forme positive normale, et  $U$  partiellement isométrique ? Bien entendu, il y a aussi des questions d'unicité, sous des conditions faciles à préciser.

Pour la démonstration du théorème sur la projection de  $L(H)$  sur une sous-algèbre de v.N., je t'enverrai une copie dès que j'aurai rédigé ça. J'écirai peut-être un petit article à l'occasion.

J'espère que mes questions ne finissent pas par t'embêter. Meilleures salutations.

A. Grothendieck

P.S. Écris-moi plutôt à mon adresse personnelle, c'est plus sur. — Je sais démontrer qu'en décomposant une distribution centrale de type positif sur un groupe de Lie, on peut se borner à des caractères qui sont des distributions (d'ordre un de plus). Ce n'est pas bien profond d'ailleurs. Est-ce que ça se savait déjà ?

---

<sup>2</sup>Ou du moins un quotient de  $\sigma(M)$  (car dans le cas du type purement infini, s'introduit une question de supports. Ainsi,  $M = \{0\}$  est alors stable, c'est le commutant  $\gamma(A)$  de  $A$ , donc  $\sigma(M) = Z$ , or  $Z \neq 0$  n'est pas le dual de  $\{0\}$  !)

